



Dŵr Cymru
Welsh Water

Pentwyn Road
Nelson
Mid Glamorgan
Treharris CF46 6LY

Tel: +44 (0)1443 452300
Fax: +44 (0)1443 452323
Web site: www.dwrcymru.com

Heol Pentwyn
Nelson
Morgannwg Ganol
Treharris CF46 6LY

Ffôn: +44 (0)1443 452300
Ffacs: +44 (0)1443 452323
Safle gwe: www.dwrcymru.com

Catherine Hunt
Dirprwy Glerc
Gwasanaeth y Pwyllgorau
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd CF99 1NA

12 Ionawr 2012

Un Corff Amgylcheddol ar gyfer Cymru

Mae'n bleser gennyf ddarparu crynodeb byr ar eich cyfer o'n barn ni am gynigion Llywodraeth Cymru ar gyfer Un Corff Amgylcheddol ("SEB") ar gyfer Cymru cyn y drafodaeth banel yng nghyfafoed Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar 26 Ionawr.

Hoffwn ddechrau trwy gadarnhau ein bod o blaid sefydlu Un Corff Amgylcheddol. Fodd bynnag, mae rhai rhannau o'r cynnig yn peri pryder i ni. Rwyf am amlinellu'r pryderon hynny yn y llythyr hwn a byddaf yn barod iawn i esbonio'n llawnach yn y drafodaeth banel cyn diwedd y mis.

Dŵr Cymru yw'r cwmni dŵr a charthffosiaeth rheoleiddiedig sy'n gwasanaethu'r rhan fwyaf o Gymru (a rhai ardaloedd dros y ffin yn Lloegr). Rydym yn darparu gwasanaeth cyhoeddus hanfodol i ryw 1.2 miliwn o gartrefi ac mae gennym dros 100,000 o gwsmeriaid busnes. Ar ran ein cwsmeriaid presennol a'r cenedlaethau sydd i ddod, rydym yn gofalu am rwydwaith mawr iawn o asedau hirhoedlog y byddai'n costio £25 biliwn (neu tua £20,000 i bob cwsmer) i osod rhai newydd yn eu lle.

Mae gennym gyfrifoldebau sylweddol i'r amgylchedd ac mae Asiantaeth yr Amgylchedd Cymru ("AAC") yn rheoleiddio ein gwaith yn tynnu dŵr mewn 190 o fannau a'n 3,700 o ollyngiadau dŵr gwastraff wedi'i drin. Mae hefyd, yn fwy cyffredinol, yn pennu'r safonau

glas

Glas Cymru Cyfyngedig

We welcome correspondence in Welsh and English
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn y Gymraeg neu yn Saesneg

Dŵr Cymru Cyf, a limited company registered in
Wales no. 2366777. Registered office: Pentwyn Road,
Nelson, Treharris, Mid Glamorgan CF46 6LY

Dŵr Cymru Cyf, cwmni cyfyngedig wedi'i gofrestru yng
Nghymru rhif 2366777, Swyddfa gofrestredig: Heol Pentwyn,
Nelson, Treharris, Morgannwg Ganol CF46 6LY

y mae'n rhaid i ni eu cyrraedd er mwyn gwarchod ein hamgylchedd. Mae AAC yn mesur ein perfformiad bob blwyddyn ac yn adrodd arno. Mae'n cymharu ein perfformiad ni â pherfformiad y naw cwmni dŵr a charthffosiaeth rheoleiddiedig arall; mae'r meincnodi hwn yn bwysig iawn i Ddŵr Cymru gan mai'n huchelgais yw bod yn gwmni dŵr gorau'r sector.

Ers 2001, bu Dŵr Cymru'n eiddo i Glas Cymru, sy'n gwmni "nid er elw". Dyma'r unig gwmni dŵr a charthffosiaeth rheoleiddiedig sydd wedi gostwng ei gostau gweithredu mewn termau real yn y 10 mlynedd hynny; yn ogystal, gennym ni mae statws credyd gorau'r sector sy'n golygu ein bod yn gallu ariannu ein rhaglen fuddsoddi flynyddol, gwerth £250m, mewn modd effeithiol.

O ganlyniad i'r arbedion cost hyn, bydd bil cyfartalog y cartref am ddŵr a charthffosiaeth 6% yn is mewn termau real yn 2015 o'i gymharu â 2000 (eleni, mae ein bil dŵr 4% yn is na'r cyfartaledd o'i gymharu â 21% yn uwch na'r cyfartaledd cyn i Glas Cymru gymryd drosodd; mae rhaglenni buddsoddi mawr i wneud gwelliannau amgylcheddol, yn cynnwys llwyddo i gael un rhan o dair o draethau Baner Las Prydain, yn golygu bod ein bil carthffosiaeth yn dal yn uwch na'r cyfartaledd). Ar hyn o bryd, rydym yn cynorthwyo tua 40,000 o gartrefi sydd ar incwm isel, trwy dariffau cymdeithasol ac mewn ffyrdd eraill.

Eleni, byddwn yn talu tua £15 miliwn (£9 miliwn net) i AAC am ein trwyddedau tynnu dŵr a'n caniatadau gollwng. Mae hyn yn golygu mai ni yw "cwsmer" unigol mwyaf AAC (er gwybodaeth, mae'r Arolygiaeth Dŵr Yfed ac Ofwat, ein rheoleiddiwr economaidd, yn costio tua £1 milwin yr un i ni bob blwyddyn).

Er nad yw'n gwneud cymaint o waith rheoleiddio "ymarferol", rydym mewn cysylltiad rheolaidd â Chyngor Cefn Gwlad Cymru ("CCGC"). Mae cyfran fawr o Gymru wedi'i dynodi i gydnabod ei phwysigrwydd o safbwynt cadwraeth. Mae hyn yn cynnwys y prif afonydd lle mae gennym gronfeydd rheoli fel y gallwn dynnu dŵr yn is i lawr yr afon ar gyfer y cyflenwad dŵr cyhoeddus.

Fel y soniais ar ddechrau'r llythyr, byddwn yn cefnogi cynnig Llywodraeth Cymru i uno Asiantaeth yr Amgylchedd Cymru a Chyngor Cefn Gwlad Cymru oherwydd, os gwneir hyn yn effeithiol, bydd yn golygu bod gan Gymru gorff rheoleiddio effeithlon a chost-effeithiol a fydd yn siarad ag un llais ac yn ein helpu ni ac eraill i gyflawni mwy dros Gymru. Gellir arbed cryn dipyn o arian trwy synergedd a pheidio â dyblygu gwaith a

bydd hynny, yn ei dro, yn lleihau costau rheoleiddio ar gyfer diwydiant yng Nghymru. Byddem yn disgwyl i'r arbedion hyn gael eu hadlewyrchu mewn prisiau is.

Hoffem weld yr Un Corff Amgylcheddol newydd yn cael ei sefydlu'n ddi-oed. Yn ôl ein profiad ni o ad-drefnu mawr (ac, yn 2010, er enghraifft, fe wnaethom ni uno tri sefydliad gwahanol gan drosglwyddo 1,800 o staff o dan reoliadau TUPE), mae'n well gwneud y newidiadau heb oedi er mwyn lleihau'r ansicrwydd a sicrhau bod pobl yn gallu parhau â'r gwaith a pharhau i wella. Yn ein profiad ni, byddai cyfnod pontio hir yn gostus i bawb, yn cynnwys Dŵr Cymru a'r cyrff eraill y mae AAC yn eu rheoleiddio.

Mae'n hollbwysig cael arweiniad addas ac fe hoffem weld penodi rhywun sydd â'r profiad a'r statws priodol yn Gadeirydd y Corff newydd er mwyn llywio'r broses uno, sicrhau'r arbedion a chyflwyno gweledigaeth ar gyfer y corff newydd y bydd y staff (a rhanddeiliaid) yn uniaethu â hi, yn ei chefnogi ac yn cael ei hysbrydoli ganddi. Mae'r Bwrdd a fydd yn gefn i'r Cadeirydd a'r tîm gweithredol yr un mor bwysig a hoffem weld cyfuniad da o brofiad ac arbenigedd ar y bwrdd, yn cynnwys pobl o'r diwydiant dŵr a sectorau eraill yn economi Cymru.

Wrth gwrs, mater i'r Cadeirydd a'r Bwrdd fydd cyflwyno'u gweledigaeth ar gyfer y Corff newydd. O'n safbwynt ni, fe hoffem weld yr un faint o bwysau'n cael ei roi ar warchod yr amgylchedd a hybu ffyniant economaidd a chymdeithasol Cymru – mewn geiriau eraill "datblygu cynaliadwy". Gan fod yr economi mewn sefyllfa mor ddrwg a "rhaglen galedi" Llywodraeth San Steffan heb ddechrau brathu o ddifrif, mae'n rhaid i ni sicrhau bod Cymru'n lle da ar gyfer busnes ac ymateb i'r pryder gwirioneddol bod rheoliadau amgylcheddol (a pholisi cynllunio) yng Nghymru yn "ddrwg i fusnes ac yn ddrwg i swyddi". Mae'n rhaid i'r Un Corff Amgylcheddol fod yn gorff sy'n galluogi – yn gorff a fydd yn cefnogi datblygiad economaidd yn ogystal â gwarchod yr amgylchedd.

Yn yr un modd, hoffem weld y Corff newydd yn ymdrechu i fod yn gorff hyderus, ystwyth a hawdd ymwneud ag ef. Hoffem ei weld yn anelu at gael "canlyniadau da" wedi'u seilio ar dystiolaeth gref, yn hytrach nag yn gwneud dim ond "cadw at y rheolau". Hoffem ei weld yn gwneud yn well na chyrff cyfatebol mewn rhannau eraill o'r Deyrnas Unedig o ran canlyniadau amgylcheddol a ffyniant economaidd a chymdeithasol. Mae'n hanfodol sicrhau bod yr Un Corff Amgylcheddol yn annibynnol ar Lywodraeth Cymru a dylid caniatáu i'r Corff gyflwyno gweledigaeth hirdymor ar gyfer rheoleiddio diwydiant yng Nghymru o safbwynt amgylcheddol. Byddai hynny yn ei dro yn caniatáu i ddiwydiant gynllunio'n hyderus ar gyfer y tymor hir.

Dyna, yn ein barn ni, yw manteision tebygol (a sylweddol) sefydlu Un Corff Amgylcheddol. Mae gennym ddau brif bryder.

Yn gyntaf, nid wyf wedi sôn am Gomisiwn Coedwigaeth Cymru ("CCC"). Er nad ydym wedi ystyried yr achos yn fanwl, ar yr olwg gyntaf, nid ydym wedi'n hargyhoeddi y byddai cynnwys CCC yn yr Un Corff Amgylcheddol mor llesol ag y byddai uno AAC a CCGC. Y rheswm am hyn yw bod y cyfle ar gyfer synergedd yn fwy cyfyngedig ac hefyd, ac efallai'n bwysicach, byddai cynnwys CCC yn gwneud y gwaith o sefydlu'r Corff newydd yn fwy cymhleth. Byddai hyn yn arafu ac yn cyfyngu ar y manteision a ddô'i'n weddol hawdd o uno dim ond AAC a CCGC lle ceir y gorgyffwrdd mwyaf.

Yn ail, rydyn yn wylidwrus o reoleiddio "un-ar-un" a bydd yn bwysig sicrhau bod gennym "gae chwarae gwastad" o hyd fel bod modd sicrhau tegwch a chysondeb yn y safonau wrth gymharu ein perfformiad ni a chyrrff cyfatebol mewn mannau eraill. Byddem yn bryderus hefyd pe bai'r penderfyniad i sefydlu'r Un Corff Amgylcheddol yn cael ei gymryd fel cyfle i wneud gwaith rheoleiddio amgylcheddol mewn ffordd fwy afrosgo a chostus nag a wneir yn Lloegr neu pe bai dyletswyddau ar gyfer Cymru yn unig yn cael eu hychwanegu at y dyletswyddau a geir ar hyn o bryd yng Nghymru a Lloegr. Yn wir, hoffem weld yr Un Corff Amgylcheddol yn adolygu'r ffordd y mae pethau'n cael eu gwneud ar hyn o bryd, gyda'r nod o symleiddio gwaith rheoleiddio amgylcheddol lle bo modd.

Wrth gwrs, byddaf yn barod iawn i ehangu ar unrhyw un o'r pwyntiau hyn pan ymunaf â'r drafodaeth banel ar 26 Ionawr.

Yn gair
Nigel

Nigel Annett

Rheolwr Gyfarwyddwr